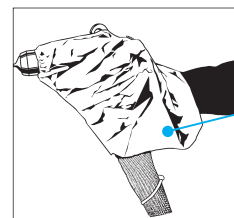


■仕様 / Specifications

モデル名 Model No.	標準 (溶剤用) Standard (Solvent)		水系間接帯電 Indirect Waterborne	水系直接帯電 Direct Waterborne	クイックパターン切替型 Quick Pattern Adjust	
	RansFlex RX 81345	RansFlex RFX 81365	RansFlex RFXi 81465	RansFlex RFXw 81520	RansFlex RXQ 81545	RansFlex RFXQ 81565
ガン本体重量 Weight without hoses	600g	620g	600g	620g	600g	620g
ガン本体全長 Length	254mm	273mm	254mm	273mm	254mm	273mm
印加高電圧 Operating Voltage	-45 kV 固定 / Fixed	-65 kV ←	-65 kV ←	-65 kV ←	-45 kV ←	-65 kV ←
エアホース長 Air Hose Length	10, 15, 20, 30 m	←	←	←	←	←
塗料吐出量 (推奨) Fluid Flow Capacity (Recommendation)	300 ml/min	←	←	←	←	←
稼働エア圧力 Operating Air Pressure	0.69 MPa Max.	←	←	←	←	←
稼働塗料圧力 Operating Fluid Pressure	0.69 MPa Max.	←	←	←	←	←
使用塗料 Material	溶剤塗料 Solvent Base	←	水系塗料 Waterborne	←	溶剤塗料 Solvent Base	←
稼働電源 Operating power	不要 No need	←	←	←	←	←
ガン本体色 Gun body color	ライトグレー Light-gray	←	ワインレッド Wine-red	ダークグレー Dark-gray	ライトグレー Light-gray	←

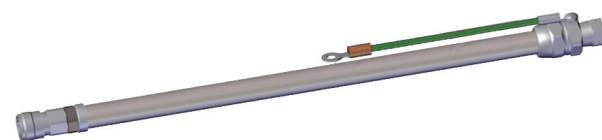
■アクセサリ / Accessories

ガンカバー / Gun Cover



80395-00 ガンにはカバー 1 枚が付属しています。
One gun cover comes with a gun.

クイックジョイントエアホース
Quick Joint Air Hose



80558-XX XX= 5, 10, 15, 20m (長さ / Length)

HV プローブキット (先端電圧計)
HV Probe kit (Tip voltmeter)



76652-01 電圧計と HV プローブのキットです。
Includes volt meter and HV probe assy.

塗料スパイラルチューブ
Coiled Fluid inlet Tube



79879-01

V シリーズノズルキット
V Series Nozzles Kits



C シリーズと T シリーズノズルキットもあります。
C series and T series nozzles kits are also available.

80264-XX-K3 XX= 12, 14, 18mmØ
(内径 / I.D.)

※ 外観および仕様は、改良のため予告なく変更することがありますのでご了承ください。 ※ For improvement purposes, Design & Specifications may change without prior notice.

CFT ランズバーク 株式会社
Carlisle Fluid Technologies Ransburg Japan KK

本社 〒236-0004 神奈川県横浜市金沢区福浦 1-15-5 TEL. 045-785-6311
15-5, Fukuura 1-chome, Kanazawa-ku, Yokohama, Japan 〒236-0004 Tel. 045-785-6311

Ransburg ランズバーク TEL. 045-785-6421 / FAX. 045-785-6517

東京 TEL. 045-785-6421 西部 (福岡) TEL. 092-472-1335

北関東 (太田) TEL. 0276-45-0361 海外営業 (Overseas Global Business Gr.)

中部 (豊田) TEL. 0565-25-3141 TEL. 045-785-6371

大阪 TEL. 06-4863-1271 広島サービスセンター TEL. 082-277-9577

Website <http://www.carlisleleft.co.jp/>

©Ransburg はカーライル・フルイド・テクノロジー社の登録商標です。

販売取扱店 / For more information, please contact:

©2019 Carlisle Fluid Technologies

21.10-9-8k(17.05)

RANS FLEX Series



エア駆動式高性能静電ハンドガン
Air Driven Type High Performance Finishing



RansFlex RX (-45kV)

間接帯電 RansFlex RFXi (-65kV)

RansFlex RXQ (-45kV)
RansFlex RFXQ (-65kV)

RansFlex RFX (-65kV)

直接帯電 RansFlex RFXw (-65kV)

RANS FLEX®

RansFlex の人間工学
より軽く、バランスよく、効率的に。
RansFlex Ergonomics
Lighter. Balanced. Streamlined.

洗浄が容易な非吸湿性ナイロンバレル
Non-hydroscopic Nylon barrel for easy cleaning

カスケード内蔵
Built-in cascade

発電タービン内蔵
Built-in turbine generator

作業者のアース(安全)を確保し、強度を兼ね備えた素材を採用
Engineered material providing strength and operator grounding.

ステンレス製ブラケット
Cast Stainless fluid bracket

エアキャップ / Air cap

世界的に実績のある DeVilbiss のエアキャップ噴霧技術と Ransburg の静電技術が融合され、優れた噴霧、塗着効率、性能を提供します。
DeVilbiss World renowned air cap atomization technology is coupled with Ransburg electrostatic power to provide superior atomization, transfer efficiency and performance.



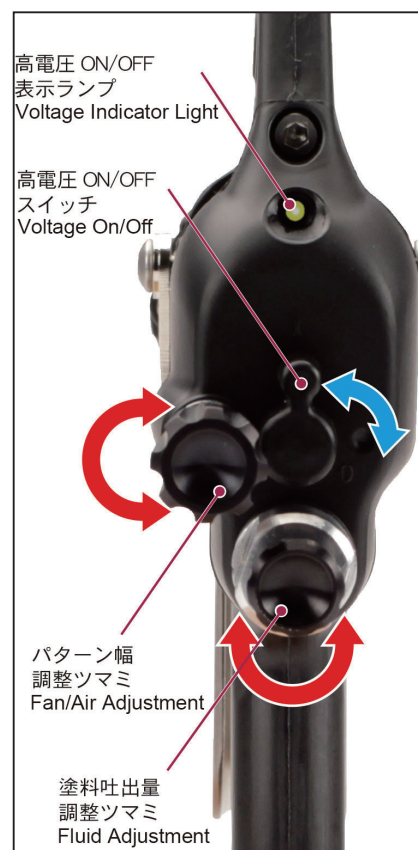
メタルトリガー
Metal trigger

RansFlex RX (-45kV)

RansFlex RFX (-65kV)

仕様 / Specifications

- 人間工学に基づくフィット感、握り具合、重量バランスそして操作性
関節や筋肉へのストレスが少なく、腱鞘炎といった身体的負担を減らし、作業者の疲労を抑えることが実証されています。
- 新たに設計されたスリムでなめらかな外観形状
内部をしっかり保護しつつ、清掃やメンテナンス性にも優れた形状です。
- 3重に保護された発電ユニット
発電ユニットへのエア供給は、塗料や霧化エア通路と分離され、さらにタービン配置も工夫、発電ユニットを保護します。
- 絶妙な曲面をもつ握りとトリガー形状
手のひらのグリップに安定性を加え、指の疲れが無く、握りの快適性を高めます。
- Ergonomic fit, feel, balance and controls -
Operators experience less stress on joints and muscles which has proven to lower the risks of carpal tunnel and the impact of physical strain, reducing fatigue.
- Redesigned sleek and smooth exterior -
Makes cleaning and maintenance fast and easy while protecting strategic components.
- Provides three phases of generator protection -
Includes divorced generator air supply cartridge, sealed nozzle/atomization passages and strategic turbine location.
- Reverse "cheeks" and formed trigger -
Adds stability to the grip in the palm area while promoting easier resting in the fingers and enhanced comfort for the "V" in the operators hand.



RansFlex の優れた点

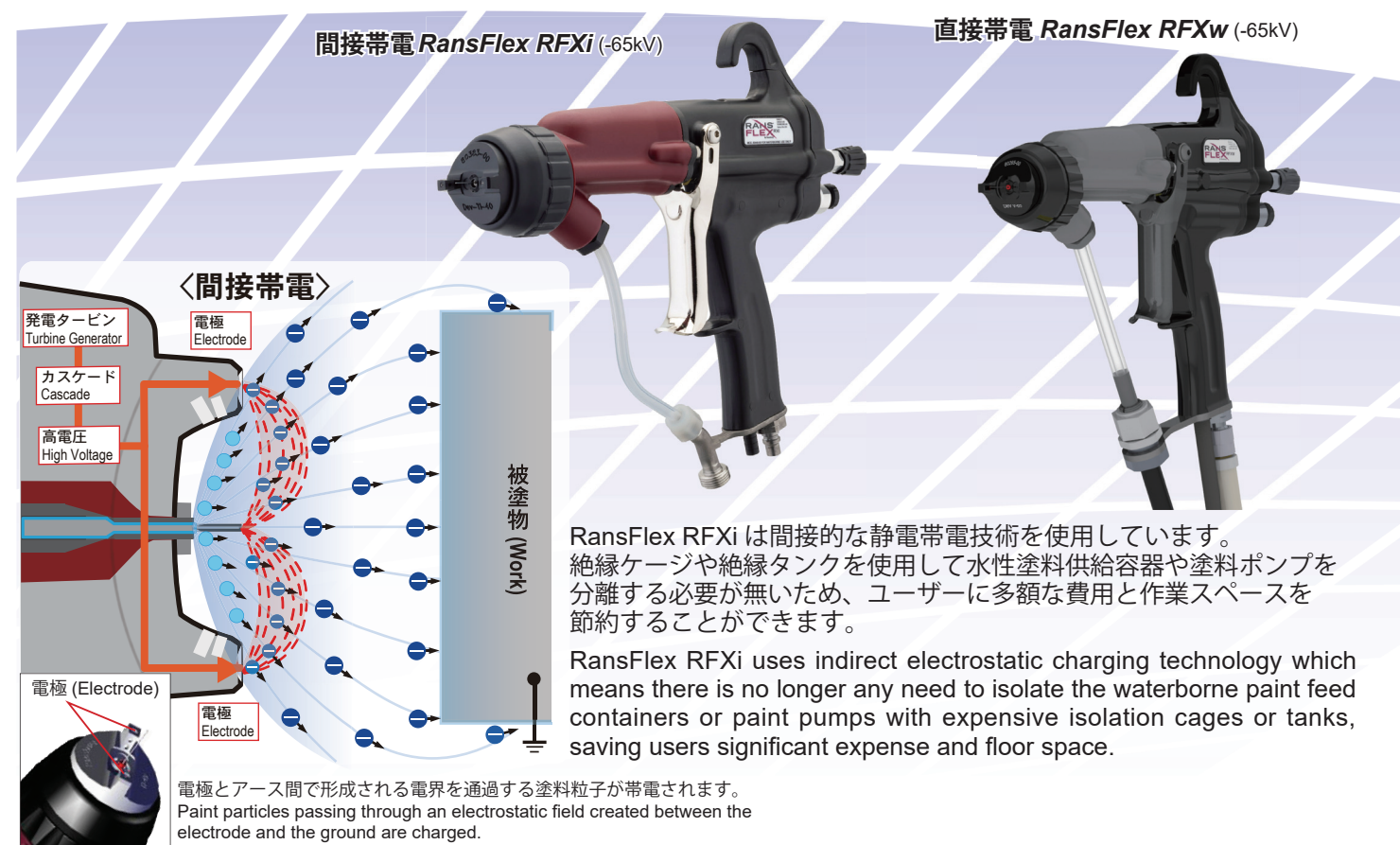
- ・タービン駆動に必要なエア圧が低く、エア消費量が節約できます。
- ・多彩なパターンサイズを実現。従来のランズバークエアキャップに加え、デビルビスの霧化技術 (LVMP) を採用したエアキャップも揃えました。
- ・軽量化により、手に持った時の優れたバランスを実現しました。

RansFlex delivers:

- ・ Lower air pressure required to run turbine, saving air and associated costs.
- ・ Superior air cap performance available in air spray or TransTech technology in various pattern sizes. Based on DeVilbiss spray technology.
- ・ Excellent balance in the hand is combined with exceptionally lightweight characteristics.

Ransburg
A CARLISLE BRAND

水系静電塗装用 / RFXi (間接帯電) RFXw (直接帯電) Electrostatic Waterborne RFXi (Indirect Charge) RFXw (Direct Charge)



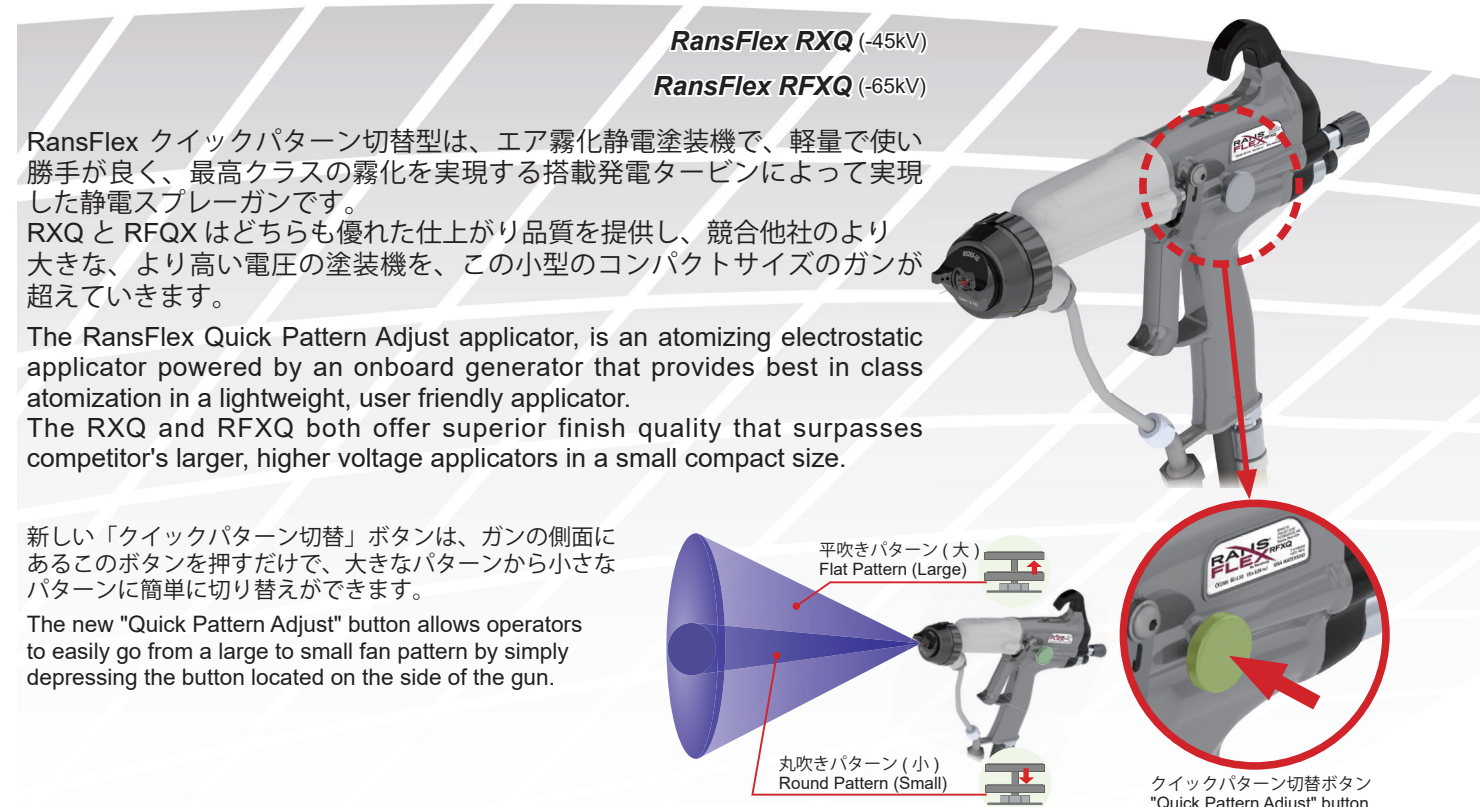
RansFlex RFXi は間接的な静電帯電技術を使用しています。絶縁ケージや絶縁タンクを使用して水性塗料供給容器や塗料ポンプを分離する必要が無い場合、ユーザーに多額な費用と作業スペースを節約することができます。

RansFlex RFXi uses indirect electrostatic charging technology which means there is no longer any need to isolate the waterborne paint feed containers or paint pumps with expensive isolation cages or tanks, saving users significant expense and floor space.

電極とアース間で形成される電界を通過する塗料粒子が帯電されます。
Paint particles passing through an electrostatic field created between the electrode and the ground are charged.

Ransburg
A CARLISLE BRAND

クイックパターン切替 (溶剤用) RXQ(-45kV) / RFXQ(-65kV) Electrostatic Quick Pattern Adjust (Solvent) RXQ(-45kV) / RFXQ(-65kV)



RansFlex クイックパターン切替型は、エア霧化静電塗装機で、軽量で使い勝手が良く、最高クラスの霧化を実現する搭載発電タービンによって実現した静電スプレーガンです。
RXQ と RFXQ はどちらも優れた仕上がり品質を提供し、競合他社のより大きな、より高い電圧の塗装機を、この小型のコンパクトサイズのガンが超えています。

The RansFlex Quick Pattern Adjust applicator, is an atomizing electrostatic applicator powered by an onboard generator that provides best in class atomization in a lightweight, user friendly applicator.
The RXQ and RFXQ both offer superior finish quality that surpasses competitor's larger, higher voltage applicators in a small compact size.

新しい「クイックパターン切替」ボタンは、ガンの側面にあるこのボタンを押すだけで、大きなパターンから小さなパターンに簡単に切り替えができます。

The new "Quick Pattern Adjust" button allows operators to easily go from a large to small fan pattern by simply depressing the button located on the side of the gun.

